

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 1975 instituant des sous-commissions paritaires pour l'industrie des cuirs et peaux et des produits de remplacement, fixant leur dénomination et leur compétence et en fixant leur nombre de membres, modifié par les arrêtés royaux des 9 février 1977, 1er mars 1977 et 28 novembre 1979;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie des cuirs et peaux et des produits de remplacement;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1.** A l'article 1er de l'arrêté royal du 11 juillet 1975 instituant des sous-commissions paritaires pour l'industrie des cuirs et peaux et des produits de remplacement, fixant leur dénomination et leur compétence et en fixant leur nombre de membres, modifié par l'arrêté royal du 28 novembre 1979, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>e</sup> le point 2, a est complété par les termes suivants :

« la réparation de chaussures »;

2<sup>e</sup> le point 3 est supprimé;

3<sup>e</sup> les chiffres 4, 5, 6, 7 et 8 sont remplacés par les chiffres 3, 4, 5, 6 et 7.

**Art. 2.** A l'article 2 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 9 février 1977, 1er mars 1977 et du 28 novembre 1979, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>e</sup> le point 3 est supprimé;

2<sup>e</sup> les chiffres 4, 5, 6, 7 et 8 sont remplacés par les chiffres 3, 4, 5, 6 et 7.

**Art. 3.** L'arrêté royal du 3 octobre 1977 nommant les président, vice-président et membres de la Sous-commission paritaire des réparateurs de chaussures et l'arrêté royal du 3 mai 1982 nommant les membres de la Sous-commission paritaire des réparateurs de chaussures sont abrogés.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van paritaire subcomités voor het huiden- en ledertbedrijf en vervangingsprodukten en tot vaststelling van het aantal leden ervan, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 februari 1977, 1 maart 1977 en 28 november 1979;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het huiden- en ledertbedrijf en vervangingsprodukten;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 juli 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van paritaire subcomités voor het huiden- en ledertbedrijf en vervangingsprodukten en tot vaststelling van het aantal leden ervan, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 november 1979, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>e</sup> het bepaalde in 2, a wordt aangevuld met de volgende woorden :

« het herstellen van schoenen »;

2<sup>e</sup> het bepaalde in 3 wordt geschrapt;

3<sup>e</sup> de cijfers 4, 5, 6, 7 en 8 worden vervangen door de cijfers 3, 4, 5, 6 en 7.

**Art. 2.** In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 februari 1977, 1 maart 1977 en 28 november 1979, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>e</sup> het bepaalde in 3 wordt geschrapt;

2<sup>e</sup> de cijfers 4, 5, 6, 7 en 8 worden vervangen door de cijfers 3, 4, 5, 6 en 7.

**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 3 oktober 1977 tot benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het Paritair Subcomité voor de schoenherstellers en het koninklijk besluit van 3 mei 1982 tot benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de schoenherstellers worden opgeheven.

**Art. 4.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

## EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 873

**16 MAART 1983.** — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende aanvulling van het koninklijk besluit van 10 juni 1976 houdende maatregelen tot inrichting van wedstrijden, test- en oefenritten met motorvoertuigen, met bijzondere bepalingen eigen aan het Vlaamse Gewest

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, II, 1e;

Gelet op de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder, inzonderheid op artikel 1;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs :

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 10 juni 1976, houdende maatregelen tot inrichting van wedstrijden, test- en oefenritten met motorvoertuigen, wordt een hoofdstuk VII ingevoegd, waarvan de tekst luidt :

« Hoofdstuk VII  
Bijzondere bepalingen eigen aan het Vlaamse Gewest

**Artikel 24.** Er wordt een Consultatieve Commissie opgericht die tot taak heeft de Gemeenschapsminister bevoegd inzake Leefmilieu een advies te verstrekken over de aanvragen tot toelating, bedoeld in artikel 5 van dit besluit.

Haar advies zal omvatten :

1<sup>e</sup> de voorwaarden onder dewelke de toelating kan verleend worden, inzonderheid deze voor het uitrusten van het terrein of de omloop en het aanleggen van bufferzones;

2<sup>e</sup> van beperkingen inzake gebruik van de omloop of het terrein.

**Artikel 25.** Deze Consultatieve Commissie bestaat uit dertien leden, te weten :

1<sup>e</sup> een voorzitter;

2<sup>e</sup> een afgevaardigde van de Gemeenschapsminister die het Leefmilieu in zijn bevoegdheid heeft;

3<sup>e</sup> drie ambtenaren van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

4<sup>e</sup> twee specialisten in de wetenschap betreffende de bestrijding van de geluidshinder;

5<sup>e</sup> twee vertegenwoordigers van Vlaamse verenigingen die de bescherming van het Leefmilieu tot doel hebben;

6<sup>e</sup> twee vertegenwoordigers van Vlaamse automobilsportverenigingen;

7<sup>e</sup> twee vertegenwoordigers van Vlaamse motorrijwielsportverenigingen.

Naast elk lid wordt een plaatsvervangend lid benoemd.

De leden en plaatsvervangende leden worden benoemd door de Vlaamse Executieve, op de voordracht van de Gemeenschapsminister bevoegd inzake Leefmilieu.

Bij afwezigheid van de voorzitter worden de vergaderingen van de Commissie voorgezeten door de ambtenaar met de hoogste grad van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, die deel uitmaakt van de Commissie.

Het secretariaat van de Commissie wordt waargenomen door het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

De commissie vergadert op verzoek van de Gemeenschapsminister, of op initiatief van de voorzitter en van twee leden van de commissie.

**Artikel 26.** De leden van de Commissie hebben recht op presentiegeld en op terugbetaling van hun reiskosten. »

**Art. 2.** Artikel 6, 7 en 8 van het in het artikel 1 van dit besluit genoemde koninklijk besluit van 10 juni 1976, worden voor toepassing in het Vlaamse Gewest, opgeheven.

**Art. 3.** De Gemeenschapsminister bevoegd inzake Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 maart 1983.

De voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu,  
Waterbeleid en Onderwijs,

J. LENSSENS

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 83 — 873

**16 MARS 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand complétant l'arrêté royal du 10 juin 1976, réglant l'organisation de courses, d'entraînements et d'essais de véhicules automoteurs, par des dispositions particulières propres à la Région flamande**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, II, 1e;

Vu la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, notamment l'article 1er;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'eau et de l'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Dans l'arrêté royal du 10 juin 1976, réglant l'organisation de courses, d'entraînements et d'essais de véhicules automoteurs, il est inséré un chapitre VII, rédigé comme suit :

#### « Chapitre VII

Dispositions particulières propres à la Région flamande

**Article 24.** Il est créé une commission de consultation qui a pour mission de fournir au Ministre communautaire compétent pour l'Environnement, un avis sur les demandes d'autorisation visées à l'article 5 du présent arrêté.

Son avis comportera :

1<sup>e</sup> les conditions d'octroi de l'autorisation, notamment en matière d'équipement du terrain ou du circuit et l'établissement de zones tampon;

2<sup>e</sup> les restrictions en matière d'utilisation du circuit ou du terrain.

**Article 25.** La Commission de Consultation est composée de treize membres, à savoir :

1<sup>e</sup> un président;

2<sup>e</sup> un délégué du Ministre communautaire qui a l'Environnement dans ses attributions;

3<sup>e</sup> trois fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande;

4<sup>e</sup> deux spécialistes dans les sciences relatives à la lutte contre le bruit;

5<sup>e</sup> deux représentants d'associations flamandes ayant pour but la protection de l'environnement;

6<sup>e</sup> deux représentants d'associations flamandes d'automobilisme;

7<sup>e</sup> deux représentants d'associations flamandes de motocyclisme.

Un membre suppléant est nommé pour chaque titulaire.

Les membres titulaires et suppléants sont nommés par l'Exécutif flamand, sur la proposition du Ministre communautaire compétent pour l'Environnement.

En l'absence du président, les réunions de la Commission sont présidées par le fonctionnaire le plus élevé en grade du Ministère de la Communauté flamande, appartenant à la Commission.

Le Secrétariat de la Commission est assumé par le Ministère de la Communauté flamande.

La Commission se réunit à la requête du Ministre communautaire ou à l'initiative du président et de deux membres de la Commission.

**Article 26.** Les membres de la Commission ont droit à un jeton de présence et au remboursement de leurs frais de parcours. »

Art. 2. Les articles 6, 7 et 8 de l'arrêté royal du 10 juin 1976, cité à l'article 1er du présent arrêté, sont abrogés pour application à la Région flamande.

Art. 3. Le Ministre communautaire compétent pour l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 mars 1983.

Le président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,  
de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement,

J. LENSSENS

## AUTRES ARRÊTÉS

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

#### Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 13 mai 1983 :

— est nommé à la date du 1er avril 1983 secrétaire adjoint-chef de service à titre définitif au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles, M. Snaps, A., secrétaire adjoint à ce parquet;

— est nommée commis-secrétaires principal au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège, Mme Kersten, A.-M., épouse Goffinet, commis-secrétaires à ce parquet.

Par arrêtés ministériels du 16 mai 1983 :

— Mme Giet, H., épouse Gabriel, rédacteur au greffe du tribunal de police de Liège, cesse d'être déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal à la date du 30 avril 1983;

— Mme Malherbe, M., épouse Gauvry, employée au greffe du tribunal de police de Liège, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal.

#### Administration des Etablissements pénitentiaires. — Personnel

Par les arrêtés ministériels du 4 mai 1983, M. Gielen, L., membre de la commission administrative des prisons de Louvain, est nommé vice-président de cette commission et MM. De Kelver, J., De Ley, H., Guns, F., Lemmens, M. et Pelegrin, V., sont nommés membres amovibles de ce collège.

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

#### Conseil central de l'économie Démission. — Nominations

Par arrêté royal du 26 avril 1983 :

M. Debunne, Georges, à Grimbergen, est déchargé, à sa demande, de son mandat de membre effectif du Conseil central de l'économie.

M. Lorent, Henri, à Grez-Doiceau, membre suppléant du Conseil central de l'économie, est nommé membre effectif dudit Conseil, en remplacement de M. Debunne, Georges, dont il achèvera le mandat.

M. Fernandez, Juan, à Gand, est nommé membre suppléant du Conseil central de l'économie, en remplacement de M. Lorent, Henri, dont il achèvera le mandat.

#### Conseils d'entreprise. — Fonctionnaire commissionné

Par arrêté ministériel du 5 mai 1983, le nom de M. Hanne, René, est ajouté à l'article 1er de l'arrêté ministériel du 2 avril 1980 portant désignation des fonctionnaires chargés de surveiller l'exécution des réglementations concernant les informations à fournir aux conseils d'entreprise.

Cet arrêté sort ses effets le 1er mars 1983.

## ANDERE BESLUITEN

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

#### Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 13 mei 1983 :

— is op datum van 1 april 1983 vast benoemd tot adjunct-secretaris-hoofd van dienst bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de heer Snaps, A., adjunct-secretaris bij dit parket;

— is benoemd tot eerstaanwezend klerk-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, Mevr. Kersten, A.-M., echtg. Goffinet, klerk-secretaris bij dit parket.

Bij ministeriële besluiten van 16 mei 1983 :

— is aan de opdracht gegeven aan Mevr. Giet, H., echtg. Gabriel, opsteller bij de griffie van de politierechtbank te Luik, om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen, een einde gesteld vanaf 30 april 1983;

— is aan Mevr. Malherbe, M., echtg. Gauvry, beambte bij de griffie van de politierechtbank te Luik, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen.

#### Bestuur StrafInrichtingen. — Personeel

Bij de ministeriële besluiten van 4 mei 1983 is de heer Gielen, L., lid van de bestuurscommissie bij de gevangenissen te Leuven, benoemd tot ondervoorzitter van deze commissie en zijn heeren De Kelver, J., De Ley, H., Guns, F., Lemmens, M. en Pelegrin, V., benoemd tot afzetbare leden van dit college.

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

#### Centrale Raad voor het Bedrijfsleven Ontslag. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 26 april 1983 :

Aan de heer Debunne, Georges, te Grimbergen, wordt, op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn mandaat van werkend lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De heer Lorent, Henri, te Graven, plaatsvervangend lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, wordt benoemd tot werkend lid van de genoemde Raad, ter vervanging van de heer Debunne, Georges, van wie hij het mandaat zal beëindigen.

De heer Fernandez, Juan, te Gent, wordt tot plaatsvervangend lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven benoemd, ter vervanging van de heer Lorent, Henri, van wie hij het mandaat zal beëindigen.

#### Ondernemingsraden. — Aangestelde ambtenaar

Bij ministerieel besluit van 5 mei 1983, wordt de naam van de heer Hanne, René, bijgevoegd in het artikel 1 van het ministerieel besluit van 2 april 1980 tot aanwijzing van de ambtenaren belast met het toezicht op de uitvoering van de reglementeringen betreffende de inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1983.